

Energiespar-Terminal Passiv
Energy saving terminal passive
Terminal à consommation d'énergie réduite Passiv
Terminale per risparmio energia passivo
Terminal de ahorro de energía, pasivo

Technische Informationen

Spannungsversorgung	230 VAC
Schaltkontakt	1
Kontaktbelastung	230 V, 5 A (Lötanschluss)

Einsatzbereich

Das Energiespar-Terminal Passiv schaltet einen Stromkreis für Verbraucher ein. Es wird im Innenbereich eingesetzt, z. B. in Hotels, Kliniken und Büros.

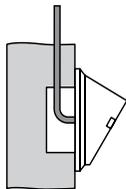
Lieferumfang

Der Lieferumfang umfasst:

- vormontiertes Gehäuse, zwei Befestigungsschrauben hinter dem Beschriftungsschild
- Abdeckrahmen
- Montageplatte

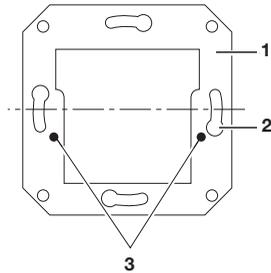
Montage

Das Energiespar-Terminal Passiv wird in der Nähe des Eingangs installiert.



Voraussetzungen:

- Schalter- oder Hohlwanddose (Geräteschraubenabstand 60 mm) vorhanden
- Leitung des zu schaltenden Verbrauchers verlegt



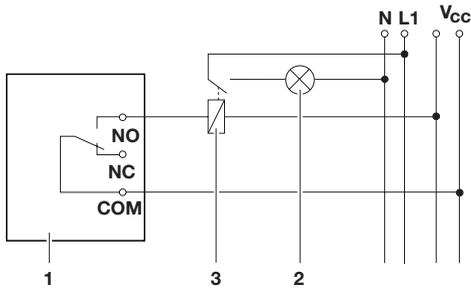
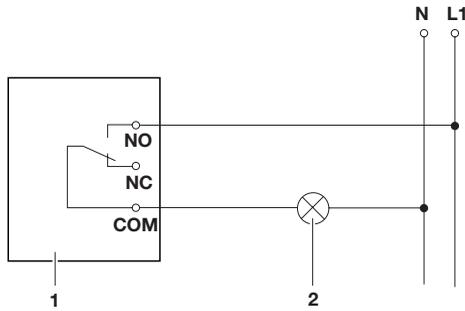
- 1 *Montageplatte*
- 2 *Langlöcher zum Befestigen der Montageplatte*
- 3 *Löcher zum Befestigen des Gehäuses*

⇒ Montageplatte des Energiespar-Terminals Passiv mit 2 Schrauben auf der Schalter- oder Hohlwanddose befestigen.

Elektrische Installation

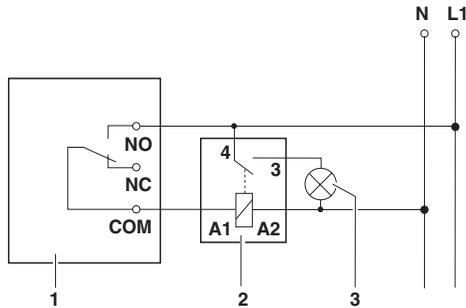
Wenn der zu schaltende Verbraucher eine höhere Stromstärke als 5 A benötigt, muss ein zusätzliches Relais/Schütz zwischengeschaltet werden.

Je nach Anwendungsfall ist die Installation eines Nachlaufschalters (Zeitverzögerungsrelais) empfehlenswert.



Schaltbeispiel ohne Relais/Schütz (oben) und mit Relais/Schütz (unten)

- 1 *Energiespar-Terminal Passiv*
- 2 *zu schaltendes Element (Gerät)*
- 3 *Relais/Schütz*



Schaltbeispiel mit Nachlaufschalter

- 1 *Energiespar-Terminal Passiv*
- 2 *Nachlaufschalter*
- 3 *zu schaltendes Element (Gerät)*



Lebensgefahr durch Stromschlag!

⇒ Sicherstellen, dass die elektrische Installation durch Fachpersonal durchgeführt wird.

1. Sicherungen aller anzuschliessenden Verbraucher abschalten!
2. Spannungsfreiheit aller Leitungen sicherstellen.
3. Schrumpfschlauch über die Adern der Leitung ziehen.
4. Adern der Leitung gemäß Schaltplan an den Lötkontakten des Energiespar-Terminals Passiv anlöten.
5. Kontakte mit Schrumpfschlauch isolieren.
6. Nach der elektrischen Installation das Gehäuse des Energiespar-Terminals Passiv mit Distanzplatte an der Montageplatte anschrauben.
7. Bei Einsatz eines Nachlaufschalters die gewünschte Verzögerungszeit (bis zu 10 min) am Nachlaufschalter einstellen.

Montaganleitung 732.29.103

Der Nachdruck der Montageanleitung, auch auszugsweise, oder die Nachahmung der Abbildungen und Zeichnungen sowie die Nachahmung der Gestaltung sind verboten.

Für Druckfehler und Irrtümer, die bei der Erstellung der Montageanleitung unterlaufen sind, ist jede Haftung ausgeschlossen.

Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Stand 06.00

Mounting instructions 732.29.103

The reprint of the mounting instructions, even extracts, or copying of the illustrations and drawings as well as copying of the layout are prohibited.

No liability is accepted for printing errors or errors occurred during the creation of the mounting instructions.

We reserve the right for technical changes and changes of availability.

Status 06.00

Instructions de montage 732.29.103

Il est interdit de reproduire les instructions de montage ou d'en imprimer des extraits, d'en copier des illustrations et des dessins ou d'en imiter la présentation.

Il ne sera assumé aucune responsabilité quant aux erreurs et fautes pouvant résulter de l'impression de ces instructions de montage.

Tous les droits de possibilités de livraison et de modifications techniques sont réservés.

Version du 06.00

Istruzioni di montaggio 732.29.103

E' vietata la copia delle istruzioni di montaggio, anche soltanto parziale, oppure delle raffigurazioni e dei disegni come anche la riproduzione del layout.

E' esclusa qualsiasi responsabilità nei nostri confronti in caso d'errori di stampa e sbagli, sorti durante la produzione delle istruzioni di montaggio.

Con riserva di ulteriori possibilità di fornitura e di modifiche tecniche.

Stato 06.00

Instrucciones del instalación 732.29.103

Queda rigurosamente prohibida la reproducción total o parcial de esta documentación, así como la imitación de sus ilustraciones, dibujos o diseño.

No nos hacemos responsables en manera alguna de las erratas o equivocaciones que pudieran existir en estas instrucciones de instalación.

Nos reservamos la posibilidad de suministro y los derechos a modificación.

Versión del 06.00

Copyright

Häfele GmbH & Co

Adolf-Häfele-Strasse 1 · D-72202 Nagold

Postfach 1237 · D-72192 Nagold

Telefon +49 (0) 74 52 / 95-0

Telefax +49 (0) 74 52 / 95-200

E-Mail: info@haefe.de · www.haefe.de